

| | |
|---------------------|--|
| Zeitschrift: | Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.] |
| Herausgeber: | Schweizerische Verkehrszentrale |
| Band: | 59 (1986) |
| Heft: | 12: Spiele = Jeux = Giochi = Games |
| Rubrik: | Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

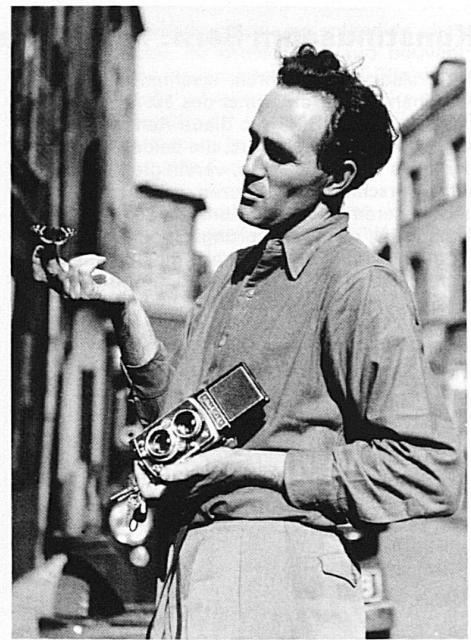
Fondation de l'Hermitage, Lausanne:

Trésors de Barcelone

La capitale catalane, Barcelone, passait déjà vers 1890 pour un centre de premier ordre, particulièrement propice au développement de la peinture et de la gravure modernes. Liées à l'essor industriel, des initiatives sociales et culturelles ont laissé des traces ineffaçables dans l'œuvre des artistes qui y vivaient alors. C'est à Barcelone que Pablo Picasso, figure centrale de la modernité classique, est devenu un artiste autonome. La Fondation de l'Hermitage met particulièrement en lumière trois peintres: Picasso, Juan Miró et Salvador Dalí. Les œuvres d'autres Catalans y sont également représentées: Ramon Casas, Isidre Nonell, Pablo Gargallo, Julio Gonzales, Manuel Hugué, etc. Les 180 tableaux, sculptures et dessins sélectionnés proviennent principalement du Musée d'art moderne et du Musée Picasso à Barcelone, de la Fondation Miró et du Musée Dalí à Figueras. On y distingue trois périodes: le début du siècle, le cubisme et surréalisme, la période d'après-guerre de Picasso, Miró et Dalí. La genèse de l'art de Picasso, et en particulier son précurseur Ramon Casas (1866-1932), avaient déjà été remarquablement présentés dans l'exposition de l'an passé au Musée des beaux-arts de Berne, consacrée à l'œuvre de jeunesse de Picasso. Tant pour Casas, que pour les peintres Isidre Nonell (1873-1911) et Pablo Gargallo (1881-1934), inspirés par des sujets de réalisme social, et finalement pour Picasso lui-même, le café «Els Quatre Gats», ouvert à Barcelone en 1897, devint un centre de réflexion artistique. Des sculptures de Gargallo, de Manuel Hugué, dit Manolo, et de Julio Gonzales occupent la partie centrale de l'exposition. En même temps que les tableaux cubistes de Picasso avant et pendant la Première Guerre mondiale, les œuvres de Miró en 1918 et celles de Dalí en 1919 furent exposées pour la première fois à la Galerie Dalmon. Quelques œuvres de jeunesse – deux paysages de Miró et un portrait très sobre de son père par Dalí – datent de ces années-là. La période d'après la Seconde Guerre mondiale est représentée exclusivement par Miró, Dalí et Picasso. De Miró sont exposés également des bronzes, à côté des tableaux, et de Dalí les dessins originaux qui ornent son autobiographie «La vie secrète de Salvador Dalí» qui a été éditée en 1979 chez Gallimard à Paris. Jusqu'au 28 décembre. Fondation de l'Hermitage, route du Signal 2, Lausanne



Chinoise Kriegsgefangene, 1951



Werner Bischof, 1950

Kunsthaus Zürich:

Photographien von Werner Bischof

Die derzeitige Sonderausstellung der Stiftung für die Photographie würdigt das Schaffen des wohl berühmtesten Schweizer Photographen unseres Jahrhunderts. Werner Bischof, 1916 in Zürich geboren und dort erster Schüler von Hans Finslers Photoklasse an der Kunstgewerbeschule, war vorerst in der Werbung tätig. Als Photoexperimentator und Maler beteiligte er sich an der Künstlergruppe «Allianz». 1942 erschienen seine ersten Bilder in der Zeitschrift «Du», für die er bis zu seinem frühen Unfalltod 1954 in den peruanischen Anden arbeitete. Nach dem Zweiten Weltkrieg reiste Bischof mit seiner Kamera durch das verwüstete Europa, war 1946/47 für die «Schweizer Spende» in Italien und Griechenland sowie 1948 in Osteuropa tätig. In den folgenden Jahren schuf er seine Beiträge für die internationalen Bildzeitschriften, die ihn weltweit bekannt mach-

ten. Für «Life» berichtete er 1951 über die Hungersnot in Indien, später über den Koreakrieg. In seinem Todesjahr erschien der Bildband «Japan», 1957 die erste Zusammenfassung seiner Reisen unter dem Titel «Unterwegs», mit einem Text von Manuel Gasser. Werner Bischof, der seit 1949 der Photographengruppe «Magnum» angehörte, dokumentiert mit seinem Werk exemplarisch den Entwicklungsgeschichtlich bedeutenden Schritt von der Sachaufnahme zur Reportage. Der grossen Ausstellung in Zürich und dem gleichzeitig im Benteli-Verlag Bern erschienenen Bildband in der Reihe «Schweizer Photographie» ging eine umfassende Ausarbeitung der Tagebücher und Briefe Werner Bischofs voraus. Miteinbezogen werden auch Zeichnungen, die ihm als Kompositionsskizzen dienten.

Bis 11. Januar in den Erdgeschossräumen des Kunthauses. Gleichzeitig ist im Grossen Ausstellungssaal die Retrospektive Joan Miró zu sehen.

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden, und die Möglichkeit besteht, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

In Zusammenarbeit mit der SVZ hat die Redaktion «Musik und Theater» einen Kalender der Konzerte und Theateraufführungen in den wichtigsten Schweizer Städten publiziert. Diese Broschüre ist erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich

La rédaction «Musique et théâtre» a édité en collaboration avec l'ONST un calendrier des concerts et représentations théâtrales dans les plus grandes villes de Suisse. Cette brochure est à disposition des intéressés auprès de l'Office national suisse du tourisme, case postale, 8027 Zurich

Über die Veranstaltungen während der Weihnachtszeit ist eine «iv»-Broschüre erschienen, die kostenlos bei der SVZ erhältlich ist.

Une brochure «iv» concernant les manifestations pendant la période de Noël est disponible gratuitement à l'ONST.

Aarau AG

3.12. Saalbau: «Die Ausreisser», Komödie von Neil Simon
6.12. Stadtkirche: «Der Messias», Oratorium von G. F. Händel

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

13.12.-11.1. Kunsthaus:
Weihnachtsausstellung der Aargauer Künstler

Adelboden BE

26.-28.12. Internationales Eishockeyturnier
31.12. Lohnerschanze: Traditionelles Skispringen
2.1. Internationales Eisschaufen

Aeschi BE

6., 13.12. Gemeindesaal:
Ländlermusiktreffen
2.1. Kostümplausch auf Skier

Aigle VD

4.1. Cyclocross international

Allschwil BL

6.12. Klausenlauf

Altendorf UR

3.12. Tellspielhaus: «Die Dreigroschenoper», von Kurt Weill und Bertolt Brecht
4., 18.12. Warenmärkte
5.12. Kellertheater Vogelsang: Fritz Hauser, Jazzdrums
13.12. Kellertheater Vogelsang: Gastspiel des Theaters 58

Alt St. Johann SG

27.12. Evang. Kirche: Heidelberger Kammerorchester. Leitung: Klaus Preis

Amriswil TG

21.12. Evang. Kirche: Festliche Harmonie- und Orgelmusik zum Advent. Leitung: Albert Scherrer; an der Orgel André Manz

Andermatt UR

4.12. St. Nikolaus: Umzug der Kindergartenkinder
13.12.–18.1. Verkehrsbüro: Bilderausstellung

Appenzell AI

3.12. Chlaus-Markt
27., 28.12. Silvesterlauf

Arbon TG

bis 16.1. Schloss: Holzschnitte von Peter Rothmeier, Batik von Hanni Joos-Matter, und Tonarbeiten von Eduard Butscher

Arstau AG

14.12. Internationales Radquer

Arosa GR

12.–14.12. Ski-Weltcuprennen: Doppelabfahrt und Slalom Damen
25.12., 1.1. Hotel Alexandra: Blitzschacturniere für Gäste

Arth SZ

21.12. Kirchenkonzert des Cäcilienvereins

Avenches VS

12.12. Course pédestre populaire «à travers Avenches» (en nocturne)
19.12. Temple: Concert der Noël de la Lyre

Bad Ragaz SG

7.12. Evang. Kirche: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: Reto Borando; an der Orgel Marianne Frei

Bad Scuol GR

26.12. «Pan Grond», alter Volksbrauch
28.12. Gemeindesaal: Risch Biert, Klavier
31.12. «Lichterschiffchen», alter Brauch

Baden AG

bis 31.12. Landvogteischloss: Ausstellung «Aus dem Kleiderschrank der Urgrossmutter» (Kleider, Wäsche, Hüte, Accessoires aus der «Belle Epoque»)
4.12. Kurtheater: Aargauer Symphonie-Orchester
4.12. Kurtheater: Opernkonzert (Mascagni und Verdi)
5.12. Kurtheater: «Fünf im Doppelzimmer», Dialekt-Lustspiel
6.12. Kurtheater: «Ein Sommernachtstraum», Pantomime nach William Shakespeare
7.12. Martinsberg-Saal: Jahreskonzert der Knabenmusik
10.12. Kurtheater: «Galileo Galilei, Leben des Galilei», Schauspiel von Bertolt Brecht
12.12. Kurtheater: «Ein fliehendes Pferd», Theaterstück von Martin Walser
13., 14., 20., 21.12. Museum Kind+Spielzeug: Weihnachtsdekorationen aus Papier
19.12. Kurtheater: «Die Csardasfürstin», Operette von E. Kalman

Balsthal SO

14.12. Kath. Kirche: Weihnachtsoratorium, von J. S. Bach

Basel BS**Konzerte und Theater**

bis Dez. Piccolo: «Ein Schweizer in Paris», totales Theater
bis Dez. Piccolissimo: «Hänsel und Gretel», nach dem Märchen der Gebr. Grimm (Mittwoch und Samstag)
bis Dez. Kindertheater: «Alice im Wunderland», Theater für die Kinder (Mittwoch, Samstag, Sonntag)
bis Dez. Marionetten-Theater: «Kalif Storgg», für Kinder (Mittwoch)
bis Dez. Spilkipse: «Finck oder Freitag der 13.», Sartolo der Puppenspieler
bis Dez. Fauteuil: «Der Froschkönig», Theatermärchen für die Kinder (Mittwoch, Samstag, Sonntag)
bis Dez. Baseldytschi Bihni: «Akt mit Geige», Stück von Noël Coward (Donnerstag, Freitag, Samstag)
bis 6.12. Fauteuil: Basler Jubiläums-Revue (Mittwoch, Samstag, Sonntag)
2.12. Stadtcasino: Bläserokett der Gesellschaft für Kammermusik
2.12. Stadtcasino: Orchestre de chambre de Lausanne. Leitung: Lawrence Foster. Solistin: Brigitte Engerer, Klavier

4.12. Stadttheater: Matinee Basler Sinfonie-Orchester

4.12. Stadtcasino: Amati Quartett und Bruno Canino, Klavier
5.12. Stadtcasino: Sinfoniekonzert. Leitung: Jan Krenz. Solist: Stephen Bishop-Kovacevich, Klavier
5.12. Marionetten-Theater: «Doktor Faust», für Erwachsene

5., 6., 12., 13.12. Atelier-Theater, Riehen: «Ansichten eines Clowns», Szenenfolge nach dem Roman von Heinrich Böll

6.12. Stadtcasino: Konzert Corale pro Ticino Basilea
6., 7.12. Münster: Basler Gesangverein und Basler Sinfonie-Orchester. Leitung: Beat Raafaub, Vokalsolisten

7.12. Martinskirche: Nachmittagskonzert Philharmonischer Orchesterverein Basel. Leitung: Eduard Muri. Instrumentalsolisten

7.12. Stadtcasino: Nachmittagskonzert Anton Dikov, Klavier

7.12. Stadtcasino: Juillard Quartet New York

7.12. Fauteuil: Quattro Stagione und Sarena Duga

8., 14., 21., 22.12. Fauteuil: Konzert Peter Rebel Liedermacher
12., 13., 19., 20., 23., 24.12. Marionetten-Theater: «Triptychon», für Erwachsene

13.12. Stadtcasino: Basel sinfonietta und Bach-Chor Zürich. Leitung: Peter Eidenbenz

13.12. Martinskirche: Ensemble Musica viva und Kantorei St. Arbogast Muttenz. Leitung: Beat Raafaub, Vokalsolisten

14.12. Leonhardskirche: «Offenes Singen zu Advent und Weihnachten» des Nordwestschweizer Motettenchores. Leitung: Frieder Liebendoerfer

15.12. Stadtcasino: Dmitry Sitkovetsky, Violine, und Bella Davidovich, Klavier

20.12. Münster: Weihnachtsoratorium, von J. S. Bach

23.12. Fauteuil: «Märlí» für Erwachsene

31.12. Stadtcasino: Silvesterkonzert des Radiosinfonieorchesters. Leitung: Nello Santi

Ausstellungen und Messen

bis 15.3. Museum für Volkskunde: Drei Jahre und ein Tag, Gesellen des Bauhandwerks auf der Walz

bis 28.2. Spielzeug- und Dorfmuseum, Riehen: Weinbau in Riehen und Umgebung

bis 8.2. Stadt- und Münstermuseum: «Blick auf Basel», Panoramadarstellungen von Basler Kleinmeistern

bis 18.1. Kunstmuseum: Ausstellung «50 Jahre Kunstmuseum Basel»

bis 4.1. Kunsthalle und Kaserne: Weihnachtsausstellungen der Basler Künstlerinnen und Künstler

bis Dez. Historisches Museum: Uhrensammlung und Historische Zimmer

bis 31.12. Papiermühle: Harmonie von Papier und Schrift – Papier und Kalligraphie aus Japan (Sanae Sakamoto)

bis 30.12. Naturhistorisches Museum: «Der Dachs»

bis 30.12. Gewerbemuseum: «Buch 86» und «Orchideen aus Curtis's Botanical Magazine 1787»

bis 14.12. Haus zum Kirschgarten: Strassburger Fayencen aus Basler Privatbesitz

1.12.–31.10. Museum für Volkskunde: Feuer, Leuchten und Laternen

2.–23.12. Barfüsser- und Claraplatz: Weihnachtsmarkt

5., 6.12. MuBa: Briefmarken-Ausstellung

6.12. Museum für Gegenwartskunst: Eröffnung der Ausstellung mit Werken von Jean Pfaaff

Sport

6.12. Internationale Judo-Schweizermeisterschaften

Diverse

21.12. Traditionelles Basler Eiskunst-Schaulaufen

Beatenberg BE

27.12. Nachtskispringen

Beckenried NW

6.12. Samichlauseinzug und -markt

Bellinzona TI

fino al 7.12. Villa dei Cedri: Zoran Music nelle collezioni svizzere

13.12. Chiesa del Sacro Cuore: Petite messe solennelle, di Gioacchino Rossini

Bern BE**Konzerte und Theater**

bis 15.12. Atelier-Theater: «Eines langen Tages Reise in die Nacht», Schauspiel von Eugene O'Neill

bis 3.12. Theater am Käfigturm: «Papageno spielt auf der Zauberflöte», ein Stück für Kinder zum Mitspielen

1.12. Konservatorium: K. Boeschoten, Violine, und F. Bognar, Klavier

1.12. Casino: Kammermusiker des Berner Symphonieorchesters

1.12. Rathaus: Kammerensemble L'Estro armonico. Leitung und Solist: J. E. Dähler, Cembalo

1., 2.12. Radiostudio: Spätkonzerte Omar Zoboli, Oboe und Oboe d'amore, und Antonio Ballista, Klavier

2.3., 5., 6., 9.–12.12. Theater am Käfigturm: «Die Physiker», Komödie von Friedrich Dürrenmatt

3.12. Rathaus: Reist-Quartett

4., 5.12. Franz. Kirche: «El pessebre», Chor- und Orchesterwerk von Pablo Casals

5., 6.12. Altes Schlachthaus: «A day in the life of saturday», Ballett der Troupe The Stage Company

6.12. Franz. Kirche: Geistliches Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: P. von Gunten

6.12. Stadttheater: Premiere des Kindermärchens (Grimm)

6.–27.12. Theater am Käfigturm:

«Dornröschen», Märchen nach Gebr. Grimm

7.12. Heiliggeistkirche: Morgenmusik des Kantatenchor Bern. Leitung: J. Zaugg

10.12. Konservatorium: Trio Beethoven

13., 14.12. Münster: Weihnachtskonzerte Berner Kammerorchester und -chor.

Leitung: J. E. Dähler. Vokalsolisten; an der Orgel Heinrich Gurtner

16.–21., 27.–29.12. Theater am Käfigturm:

«Das Heiratsinserat», Dialekt-Lustspiel

17.12.–26.1. Atelier-Theater: «Der Lord und das Kätzchen», Komödie von Harald Brooke und Kay Bannerman

21.12. Friedenskirche: V. Hadorn und J. Christen, Flöten, M. Balli, Fagott, und H. Balli, Orgel

21.12. Münster: Mehrhörige Weihnachtsmusik alter Meister. Leitung: Klaus Knall

26.12. Ref. Inselkapelle: Weihnachtskonzert Ensemble E Musicae Gaudio

31.12. Theater am Käfigturm: «Geliebte Nicole», Komödie von Marc-Gilbert Sauvajon

Ausstellungen und Messen

bis März Naturhistorisches Museum: Waschbär und Marderhund (die Problematik der Einbürgerung von Säugetieren)

bis 15.2. Kunstmuseum: Der Blaue Reiter (Kandinsky, Franz Marc und die Entstehung der neuen Kunst im 20. Jahrhundert)

Jederzeit...

griffbereit sind Ihre Revue-«Schweiz»-Ausgaben – in der neuen, attraktiven Sammelbox. Komplettieren Sie Ihre Sammlung, und machen Sie Ihre Revue-«Schweiz»-Ausgaben noch wertvoller! Jede Box ist aus strapazierfähigem, abwaschbarem Material, in den Farben beige-braun, hergestellt. Für nur Fr. 14.80 (inkl. Versandkosten) gehört sie Ihnen. Bitte den untenstehenden Bestell-Talon ausfüllen, herausschneiden, in einen Briefumschlag stecken und heute noch abschicken.

**Bestell-Talon**

Ja, senden Sie mir (mit Einzahlungsschein) Ex. Revue-«Schweiz»-Sammelbox(en) zu Fr. 14.80 p./St. (inkl. Versandkosten).

Name _____

Vorname _____

Strasse/Nr. _____

PLZ/Ort _____

Datum _____

Unterschrift _____

Einsenden an: Büchler+Co AG, Leserdienst, Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern.



bis Jan. PTT-Museum: Frankaturen
 bis 31.12. Naturhistorisches Museum: Alpine Kluftminerale
 bis 31.12. Historisches Museum: Trauminseln – Inselträume (Malediven)
 bis 31.12. Bundesarchiv: Ausstellung «Geist und Geld»
 bis 23.12. Kornhaus: Weihnachtsausstellung des bernischen Kunstgewerbes
 bis 23.12. Käfigturm: Neue Bücher 1986
 bis 7.12. Kunstmuseum: 5 x ins Museum (museumpädagogische Arbeiten mit einer Landeschulkasse)
 6., 7.12. Allmend: Nationale Geflügelschau
 6.12.–4.1. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung Bernischer Maler und Bildhauer
Sport
 6.12. Internationales Eishockey-Länderspiel Schweiz – UDSSR
Biel/Bienne BE
 bis 8.12. Kongresshaus: Gemäldeausstellung Markus Helbling
 3.12. Stadtkirche: Geistliches Chorkonzert (Bruckner, Schubert)
 6.12. Kongresshaus: Jodlerkonzert
 7.12.–4.1. Kunsthaukeller: Weihnachtsausstellung
 12.12. Kongresshaus: Maria Joao Pires, Klavier
 13.12. Kongresshaus: Stadtharmonie Zürich. Leitung: Eduard Muri
 14.12. Stadtkirche: Geistliches Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: D. Andres und J. Girard
Biglen i. E. BE
 6., 7.12. Kreuz: Folklorekonzerte
Boltigen BE
 13.12. Vieh- und Kleinviehmarkt
Braunwald GL
 1.1. Kirche: Kammermusik zum Neuen Jahr
Les Brenets NE
 14.12. Temple: Concert de la Fanfare

La Brévine NE
 6.12. Grande salle: Concert de la société de musique L'Avenir
Brienz BE
 31.12. Silvester-Langlauf
Brig VS
 17.12. Pfarreizentrum: Konzert Peter Reber, Liedermacher
Brugg AG
 bis 18.1. Vindonissa-Museum: Bronzegefäße aus Vindonissa
 19., 20.12. Hofstatt: Weihnachtsmarkt
Brunnen SZ
 4.–8.12. Waldstätterhof: Weihnachtsausstellung
Bülach ZH
 11.12. Kantonschule: Konzert Peter Reber, Liedermacher
 13., 14.12. Schweizer Badminton-Meisterschaft
Bulle FR
jusqu'au 1.2. Musée gruérien: Une découverte – les pyrogravures du paysan-imager Paul Castella
jusqu'au 11.1. Musée gruérien: Sculptures en métal de Jean-Jacques Hofstetter, et sculptures en céramique de Jean-Jacques Putallaz
Burgdorf BE
 5.12. Casino: Konzert Peter Reber, Liedermacher
 11.12. Jahr- und Weihnachtsmarkt
 18.12. Casino-Theater: «A day in the life of saturday», Ballett der Truppe The Stage Company
Celerina GR
 24.12. «Chanter suot la fnestras», Weihnachtssingen der Jugend
Champéry VS
 30.12. Eglise cath.: Simion Stanciu Syrinx, flûte de pan
La Chaux-de-Fonds NE
jusqu'au 15.12. Musée d'histoire naturelle: Dinosaurier in Suisse



Emmenbrücke LU
 14.12. Kath. Pfarrkirche, Gerliswil: Kantorei Gerliswil. Leitung: Franz Zislwiler. Solist: Bernhard Heiniger, Orgel
Engelberg OW
 27.12. Sportcenter: Internationales Eisschauläufen
 28.12. Americaine-Nachtlanglauf
 29.12. Klosterkirche: Orgelkonzert
 3.1. Kursaal: Dreikönigskonzert Schweizer Streicherchester
Eriz BE
 3., 6.12. Rest. Linde: Konzert- und Theaterabende
Eschenbach LU
 21.12. Kath. Pfarrkirche: Verena Steffen, Flöte, und Olivier Eisenmann, Orgel
Estavayer-le-Lac FR
 6.12. Cortège de St-Nicolas
 21.12. Salle de la Prillaz: Concert «l'heure musicale» (oeuvres de Brahms et Bruckner)
Flawil SG
 21.12. Kath. Kirche Enzenbühl: Konzert des Harmoniemusik
Flims GR
 28.12. Parkhotel Waldhaus: Weihnachtskonzert. Leitung: Nello Santi
Frauenfeld TG
bis 14.12. Bernerhaus: Malerei von A. Camillo Jelmini
 4.12. Casino: Weihnachtskonzert I Solisti Aquilani. Leitung: Vittorio Antonellini
 19.12. Casino: Konzert Peter Reber, Liedermacher
Fribourg/Freiburg FR
jusqu'en janv. Musée d'art et d'histoire: Art américain contemporain (collection Frederick R. Weisman)
jusqu'au 15.1. Musée d'histoire naturelle: La Laine – le coton
jusqu'au 5.1. Bibliothèque cantonale: Salon annuel du livre fribourgeois
 2.12. Université: «22.97.00», spectacle humoristique de Lova Golovtchiner
 6.12. Fête de la St-Nicolas (cortège et marché)
 6.12.–1.2. Musée d'histoire naturelle: Notre flore
 12.12. Université: Orchestre de la Suisse romande
 16.12. Université: «Les voisins du dessus», pièce de Laurence Jyl
 18.12. Université: Orchestre de Württemberg
 21.12. Eglise St-Paul: Concert de Noël de l'Orchestre des Jeunes
 31.12., 2., 4.1. Université: «Le nozze di Figaro», opéra de W. A. Mozart
Frick AG
 14.12. Kath. Kirche: Adventskonzert. Leitung: Walter Fischer
 21.12. Kath. Kirche: Adventskonzert des Männerchors. Leitung: Michel Philippard
Frutigen BE
 13.12. Kirchenkonzert der Musikgesellschaft
 18.12. Weihnachtskindlmarkt
 21.12. Langlauf-Americaine
 28.12. Kirche: Festliche Nachmittagskonzert zum Jahresausklang (Trompeten und Orgel)
Génève GE
Concerts et théâtres
jusqu'au 31.12. Théâtre Mobile: «Olive», pièce de Jean-Charles et Roland Deville
jusqu'au 23.12. Théâtre des marionnettes: «Le calife cigogne», spectacle pour les enfants d'après G. Hauff

Wir versichern Ihnen eine gute Reise

**Annulationskosten
 Reisegepäck
 Assistance
 Reiseunfall**

ELVIA
 Für alle Reiseversicherungen am Bahnhof

Ferien in Graubünden. Aufleben.



Hoch über Klosters Dorf
madrisa
1120-2620 m

Lieber starten als warten

7 Skilifte auf Madrisa!
NEU! Doppelskilift Schaffürggli

Längste Skilabfahrt 9,5 km und
1500 m Höhendifferenz.
Rätschenjoch - Abfahrtroute
für Tiefschneefahrer!
10 km präparierte Höhenrouten
für Wanderer.
Kinderhort im Skigebiet.

Grosser Skiplauson für alle

Auskunft Madrisabahn
7252 Klosters Dorf, Tel. 083/4 23 33

HOTEL MONOPOL

A Morris

Modernste Stilzimmer mit allem Komfort.
Hallenbad, Sauna, Dach-Sonnen-
terrasse

Grischuna

Rustikales Restaurant, Bar, Dancing
- Pauschal-Skiwochen -
- günstige Sommerarrangements -
Dir. H. u. M. Strässle,
Tel. 082 3 44 33, Tx. 74434

ANDEER

ANDEER ISCH ANDERSCH

Ein Badekurort mit Herz für Leute
der zweiten Lebenshälfte

Günstige Pauschal-Arrangements
auch im Winter

Inf. Verkehrsbüro Andeer-Zillis und Umge-
bung, CH-7440 Andeer, Tel. 081 61 18 77

Arosa

Für Sport, Spass und Spiel -
Ihr bestes Ferienziel

Saison: 6.12.86 bis 26.4.87
Winterplauschwochen im Januar und
April

Da dürfen Sie nicht fehlen!

Verlangen Sie noch heute die Spe-
zial-Zeitung - Auskunft/Prospekte:
Kurverein Arosa, Postfach 90,
7050 Arosa, Tel. 081 31 16 21

LA PUNT- CHAMUES-CH

1700 M
ENGADIN

Der ruhige, sonnige Ferien-
ort für die ganze Familie.
Schlittelbahn, Skilift, Lang-
laufloipen, Natureisfeld.

Information: Verkehrsbüro,
Tel. 082 7 24 77

PARPAN

1511 m

im Skizentrum Lenzerheide-
Valbella

38 Lifte + Bergbahnen
50 km Langlaufloipe
Vorteilhafte Hotelpauschalen
Ferienwohnungen

Auskunft:
Kur- und Verkehrsverein,
7076 Parpan, Tel. 081 35 12 63



Die Krone des Oberengadins

Startort
des Engadin-Skimarathons

Kurverein, 7516 Maloja
Tel. 082 4 31 88

jusqu'au 21.12. Théâtre de Carouge: «Le dépit amoureux», comédie de J. B. Molière
jusqu'au 13.12. Théâtre de St-Gervais: «Y m'énerve», spectacle de Pierre Miserez
jusqu'au 13.12. Théâtre de Poche: «Sarcasme», pièce de Yves Laplace
jusqu'au 10.12. La Jonction: «Stations: Charmes», théâtre musical
1.12. Théâtre en Rond de St-Gervais: «Fragments de Brise», poèmes d'Yves Chammah
1.12. Cabinet des estampes: Quatuor Sine Nomine
1.12. Conservatoire: Musique de chambre du Wiener Streichtrio
1.12. Grand-Casino: Les Ballets de Monte-Carlo
2.12. Eglise prot., Grand-Lancy: Marie-José D'Alboni, soprano; au piano Charles Trombik
2.-4.12. Grand-Casino: «Adorable Julia», pièce de Marc-Gilbert Sauvajon
4.12. Temple de la Madeleine: Agrupacio Musica (musique religieuse e traditionnelle d'Amérique latine)
4.12. Eglise de St-Pie X: Chœur des Armaillis de la Gruyère
5.12. Centre paroissial oecuménique: Barrett Sisters, negro spirituals et gospel songs
5., 6., 12. Sud des Alpes: Concerts de jazz «Carte blanche à Jacques Siron»
5., 7., 11., 14.12. Collège de Saussure: «Little Miss Muffet», pantomime de Dan Boyle
6.12. Salle Patino: Danse espagnole et flamenco
6.12. Victoria-Hall: Orchestre philharmonique d'Etat de Rhénanie. Direction: Leif Segerstam. Solistes
6.12. Conservatoire: Musique de chambre Quatuor Lindsay
6.12. Halles de l'Ile: Concert de jazz (modern et middle)
6., 7.12. Salle des Eaux Vives: «Alo Brazil», concert-spectacles pour les enfants
6., 10.12. Temple de la Madeleine: Orchestre Saint-Jean. Direction: K. Maurer

7.12. Grand-Théâtre: Matinee Quatuor Erato

7.12. Victoria-Hall: Orchestre philharmonique de Strasbourg. Direction: Theodor Guschlbauer. Soliste: Silvia Marcovici, violon

7.12. Maison Vaudagne: Duo trompette et piano

7.12. Temple de St-Gervais: Concert «Hommage à Franz Liszt»

7.12. Studio di Agostini: Concert de musique des Pays slaves pour les enfants 9.-13.12. Théâtre de la Comédie: «C'est Dimanche», pièce de Jérôme Deschamps

10.12. Temple de la Fusterie: Solistes et ensemble instrumental baroque

11.12. La Traverse: «Cric - Crac», conte de l'Orient pour les enfants

11.12. Grand-Casino: Paolo Conte, chanteur de variétés

12.-12. Sud des Alpes: Concert de jazz Baumann-Hämmerli Sextet

12., 13.12. Grand-Casino: «Carmen Jones», par le Harlem Opéra de New York

12., 13.12. Salle Patino: Spectacles de danse de la Compagnie Julie West

13.12. Halles de l'Ile: Concerts de blues et dixieland

14.12. Grand-Théâtre: Matinée du Collegium Academicum. Solistes vocaux

14.12. Eglise Ste-Croix, Carouge: Concert «Hommage à Franz Liszt»

14.12. Temple prot., Onex: Concert de Noël de la Maîtrise du Conservatoire populaire de musique

15.-31.12. Grand-Théâtre: «Les Brigands», opéra-bouffe de Jacques Offenbach

16.12. Amphithéâtre du CERN, Meyrin: Musiques de Noël

16.12. Temple de la Madeleine: «Vêpres solennelles d'un confesseur», de W. A. Mozart

16.-18.12. Grand-Casino: «Harold et Maude», pièce de Colin Higgins

17.12. Eglise St-Marc, Onex: Simon Stanciu Syrinx, flûte de pan

19.12. Victoria Hall: Orchestre de la

Suisse romande. Direction: Okko Kamu. Soliste: Stephen Bishop-Kovacevic, piano

20.12. Cathédrale: Oratorio de Noël, de J. S. Bach

20.12. Halles de l'Ile: Concerts de Swing, Blues, and Jazz

21.12. Temple de Satigny: Concert de Noël Philippe Mermoud, violoncelle, et Guy Bovet, orgue

23.12. Victoria-Hall: «Petite messe solennelle», de G. Rossini

26.12.-1.1. Théâtre de la Comédie: «Le médecin malgré lui», comédie de J. B. Molière

27.12. Salle centrale: Récital de chant Claude Calvet (oeuvres de W. A. Mozart)

27.12. Halles de l'Ile: Concerts Old Style College et Gérald Zihlmann Quartet

27.12.-18.1. Salle centrale: «La mélodie du bonheur», comédie musicale de Rodgers et Hammerstein

29., 30.12. Grand-Casino: «La Chauve-Souris», opérette de J. Strauss

31.12. Grand-Casino: Spectacle de Sim, comique

Expositions et foires

jusqu'au 30.4. Musée d'art et d'histoire: Les icônes du musée

jusqu'au 31.3. Musée du Petit-Palais:

Peintres contemporains japonais et œuvres de Foujita. - Rétrospective Nicolas Tarkoff

jusqu'au 1.2. Musée de l'horlogerie et de l'émaillerie: Quel Swatch est-il ?

jusqu'au 1.2. Musée d'art et d'histoire:

Oeuvres de John M. Armleder

jusqu'au 25.1. Musée Rath: Rétrospective de peintures de Jean-François Liegme. - TUMACO, 1000 ans de précolombien

jusqu'au 10.1. Centre genevois de l'artisanat: «L'autre bijou», exposition collective

jusqu'au 31.12. ca. Musée d'histoire naturelle: Papillons exotiques

jusqu'au 31.12. Collections Baur:

Ornement de sabre du Japon

jusqu'au 31.12. Auditorio Calvin:

Exposition «Sur les traces de Calvin»

jusqu'au 31.12. Musée d'ethnographie: Le coffre et l'univers

jusqu'au 21.12. Musée d'ethnographie: «La cage et le radeau», portrait d'une société raffinée

jusqu'au 14.12. Cabinet des estampes: Dessins et gravures de A. R. Penck

jusqu'au 9.12. Musée de l'Athénée: Peintures de Françoise Landowski

jusqu'au 6.12. Halle Sud: Deux revues pour l'art contemporain

9.-13.12. Palexpo: Parasits, exposition internationale des industries et des technologies pour la protection de la nature et de l'hygiène publique

12.12.-11.1. Villa du Jardin alpin: Peintures d'artistes québécois

Fêtes et folklore

5.-7.12. 1er Festival international de cinéma fantastique et d'effets spéciaux à Genève

13., 14.12. «Escalade», fête populaire historique avec cortège

Sports

6.12. Course pédestre populaire de l'«Escalade»

14.12. Natation: Coupe de Noël

Gersau SZ
bis 31.12. Fluhegg: Ikonen-Ausstellung, Bronzen und Kreuze

Glarus GL

bis 28.12. Kunsthaus: Glarner Kunstschaffende M-Z

Goldau SZ

5.-7.12. Ornithologische Ausstellung

13.12. Kirchenkonzert des Musikvereins

Göschenen UR

13.12. Nachtlanglauf

Gossau SG

7.12. Pauluskirche: Adventskonzert des Singkreises

Grächen VS

30.12. Symbiosis Barock- und Jazzmusik

Grindelwald BE

30.12. Velogemmelrennen





CELERINAT

Der sonnigste Engadiner Ort 1730 m ü. M.

Celerinade – Pauschalwochen

Ski, Langlauf, Curling, kulinarische Höhenflüge und ausserdem:
Skiregion Corviglia/Marguns, Bob-Taxi, Skelotan, Pferdeschlitten, Winterspazierwege, Konzerte

Verkehrsverein CH - 7505 Celerina
Tel. 082 3 39 66



Ilanz: Ausgangspunkt für schöne, farbige, abwechslungsreiche, sportlich vielseitige, familiäre Ferien. Mitten in der Surselva.
Verkehrsverein, 7130 Ilanz
Telefon 086 2 20 70

Gruyères FR

jusqu'au 31.12. Château: Exposition «Artisanat d'autrefois»

Gryon VD

29.12. Alpe de Chaux: Rallye nocturne

Gstaad BE

10.12. Waren- und Viehmarkt

Gsteig BE

6., 7., 13.12. Jodler- und Theaterabende

Guggisberg BE

6., 7., 13., 26.12. Gemeindehaus:

Volkstheaterabende

Gunten BE

2.1. «Berchtoldstag»-Umzug

Hasliberg BE

23.12. Hotel Viktoria: Weihnachtskonzert David Plüss, Klavier

Heiden AR

26.12. Pension Nord: Weihnachtskonzert Hilde Stahel-De Neef, Flöte, Jürg Stahel, Fagott, und Wolfgang Sieber, Orgel und Cembalo

Herisau AR

11.12. Casino: Zürcher Bläserkrott 21.12. Casino: Literarische Matinee mit Musik

Herzogenbuchsee BE

bis 17.12. Kornhaus: Ausstellung/Dichterlesungen Heini Waser

28.12. Internationales Radquer

Hitzkirch LU

14.12. Pfarrkirche: Weihnachtsmusik für Chor und Orchester (nachm.)

Hombrechtikon ZH

21.12. Internationales Radquer

Horgen ZH

10.12. Schinzenhof: Konzert Peter Reber, Liedermacher

Huttwil i. E. BE

3., 31.12. Städtli: Jahrmärkte

Interlaken BE

bis 6.12. Touristik-Museum: Kantonale Scherenschnitt-Ausstellung

Klosters

GOTSCHNA-
PARSENN-MADRISA
Winterspazierwege – Natur-
eisbahn – 40 km Langlaufloipen
Skiwochen: Alpin, Langlauf
oder Tagesskitouren
Hotels und Ferienwohnungen
Ausküntfe und Prospekte:
Verkehrsbüro 7250 Klosters
Telefon 083 4 18 77

Rothorn Lenzerheide-Valbella



Kuppelbare
Dreiersesselbahn
Scalottas



Skihütte Motta
mit grosser
Sonnenterrasse



Rothornbahn und Scalottas AG
CH-7078 Lenzerheide Telefon 081 34 16 61, Telex 74263
■ Telefon 081 34 10 50



★★★ STAMMHaus RESIDENCE ★★★

Ein Star im Engadiner
Ferienparadies

SPORTLICH – KOMFORTABEL – UNGEZÜGELT

Hallenbad mit Whirlpool – Squashhalle – Sauna
– Solarien – Autoeinstellhalle
Sportbushtestelle vor dem Haus

Fam. H.H.P. Albrecht
Telefon 082 6 77 77, Telex 74462



Verkehrsbüro 7504 Pontresina
Tel. 082 6 64 88 - Telex 74495



Für Ferien
und Sport

San Bernardino

1626 m — 35 km Abfahrtspisten
— 20 Loipen
— Hotels, Aparthotels
Ferienwohnungen

Auskunft und Prospekt:
6549 San Bernardino
Tel. 092 94 12 14

Wandern und Bergsteigen im Engadin

mit dem Bergführer der
Bergsteigerschule Pon-
tresina. Gerne schicken
wir Ihnen kostenlos unser
Jahresprogramm.

Bergsteigerschule
Pontresina
Tel. 082 6 64 44 / 6 66 44
7504 Pontresina



Autom. Auskunft und Wetterbericht,
Telefonnummer 081 22 44 35
Telstation 081 22 06 68

2174m

12.12. Maison de la Radio: Concert de l'Orchestre de chambre de Lausanne

12.12. Palais de Beaulieu: Concert de l'après-midi de la Fanfare de l'Avenir

26.12.-3.1. Théâtre Kleber-Méleau: One-man-show François Silvant

2.-8.1. Cabaret-Théâtre des Faux-Nez: Jazz et swing avec Macadam Swinger's

Expositions et foires

jusqu'au 3.5. Collection de l'art brut: «Aloïse»

jusqu'au mars Musée de l'Elysée: Robert Franck

jusqu'à fin janv. Musée des arts décoratifs: A manger des yeux

jusqu'au 1.2. Musée de l'Elysée: «Vue» et «Libération»

jusqu'au 25.1. Musée de l'Ancien-Evêché: Hommage à Serge Lifar

jusqu'au 25.1. Musée de l'Elysée: Oeuvres de Auguste Reynold et Vladimir Spacek

jusqu'au 18.1. Musée des beaux-arts: Dessins et travaux sur papier

jusqu'au 18.1. Musée des beaux-arts: Les gravures de Picasso

jusqu'au 11.1. Musée des beaux-arts: Franz Eggenschwiler

jusqu'au 4.1. Musée des arts décoratifs: Sculptures de verre contemporaines

Déc. Musée Olympique: Photographies sportives

jusqu'au 28.12. Hermitage: L'art espagnol, les trésors de Barcelone

jusqu'au 7.12. Musée de l'Ancien-Evêché: Biennale des peintres du dimanche («regards»)

jusqu'au 2.12. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Photographies d'amateurs

5.-12.12. Place de la Palud: Marché des artisans

5.12.-18.1. Musée des beaux-arts: Oeuvres de Patrick Zoss

19.12.-25.1. Musée de l'Ancien-Evêché: Rétrospective Maurice Ruche

Lenzerheide GR

20.12. Kath. Kirche: Konzert Chor Masdo Surmeir

Langnau i. E. BE

4.12. Kammermusikabend

10.12. Weihnachtsmarkt

Langnau am Albis ZH

13.12. Schwerzi-Halle: Country-Konzert John Brack

Laufenburg AG

bis 12.4. Museum Schiff: Minnesänger – Dichter – Erzähler; sieben Jahrhunderte Dichtkunst am Hochrhein, im Fricktal und auf dem Walde

Laupen BE

13.12. «Achtringe», Silvesterbrauch

Lauperswil i. E. BE

13., 14.12. Löwen: Konzert- und Theaterabende

Lausanne VD

Concerts et théâtres

jusqu'au 3.12. Cabaret des Faux-Nez: Boris Santeff

1.12. Grange de Dorigny: T. Papavrami, violon, et A. Tharraud, piano

2.12. Maison Pulliérane: Musique de chambre Trio de Munich

2.12. Théâtre de Beaulieu: Ballet de l'Opéra de Monte Carlo

2.-20.12. Théâtre de Vidy: «Glengarry Glen Ross», pièce de David Mamet

4.-10.12. Cabaret-théâtre des Faux-Nez: Una Ramos, musique et flûtes indiennes

5.12. Théâtre de Beaulieu: Orchestre Philharmonique d'Etat de Rhénanie.

Direction: Leif Segerstam. Solistes

8.12. Palais de Beaulieu: Chris de Burgh

9.12. Casino de Montbenon: Ensemble orchestral de Paris. Direction: J. P. Wallez.

Solistes: Paul Badura-Skoda, piano

9.12. Maison de la Radio: Concert de musique contemporaine

10.12. Ecole polytechnique fédérale: Musique de chambre Kammermusiker

Zürich

11.-14.12. Théâtre municipal: «Harold et Maude», pièce de Colin Higgins

11.-20.12. Cabaret-théâtre des Faux-Nez: Chansons avec Michel Buehler

25.12. Kath. Kirche: Weihnachtskonzert
Jöri Murk, Panflöte, und Wolfgang Sieber,
Orgel
26.12. Eislauf: Wettkampf «De schnellsch

Heidner Schlittschuh»

Leukerbad VS

31.12. Sylvesterstündchen der
Musikgesellschaft

Liechtenstein FL

1.12. Triesenberg: Weihnachtsmarkt
6.12. Triesen: Adventskonzert des
Gesangvereins
9., 10.12. Vaduzer-Saal: «Carmen Jones»,
Musical
18.12. TaK, Schaan: Chamber Orchestra
of Europe, Leitung: Claudio Abbado.
Solistin: Viktoria Mullova, Violine
20., 21.12. Triesen: Krippenausstellung
26.12. Schaan: Konzert der
Harmoniemusik

Liestal BL

bis 31.1. Museum im alten Zeughaus:
Alte türkische Flachgewebe, Kelims
27.12. Internationales Radquer

Locarno TI

4.12. Sala Sopracenerina: Zoltan Kocsis,
pianoforte, e Miklos Pereny, violoncello
4.12. Sala congressi, Muralto: Serata
teatrale (tre atti unici, rappresentazioni in
francese)
4.12. Centro Elisarion, Minusio: Massimo
Pongolini, cabaret milanese

18.12. Mercato natalizio
19.12. Centro Elisarion, Minusio: Orfeo
Mandozzi, violoncello, e Nicholas
Angelich, pianoforte
21.12. Centro scolastico, Minusio:
Concerto del complesso dei Gambarogno
Singers (con zampogne)
26.12. Collegiata San Antonio: Concerto
pomeridiano dei Solisti della Svizzera
italiana

Lugano TI

fino all'8.12. Debarcadéro: VINESPO,
rassegna vinicola
1.12. Radio-Studio: Jörg Demus,
pianoforte (Schubert)
3.12. Radio-Studio: Concerto di Lieder
W. Holzmair, baritono; al pianoforte Jörg
Demus (Schubert)
4., 7.12. Teatro Kursaal: «La Traviata»,
opera di Giuseppe Verdi
6., 7.12. Palazzo congressi: Mostra di
francobolli Pro Juventute
8.12. Palazzo dei congressi: Concerto di
gala della Civica filarmonica
11.12. Radio-Studio: Orchestra della
Radiotelevisione della Svizzera italiana.
Direttore: F. Caracciolo. Solista: L. De
Fusco, pianoforte
12.12. Palazzo congressi: Johnny
Thompson Singers
13., 14.12. Regatta velistica di Natale
14.12. Chiesa evang.: Robert Michaelis,
organo

16.-21.12. Palazzo congressi: Teatro La
Maschera
19.12. Chiesa evang.: Concerto
Accademia di musica della Svizzera
italiana
27.12. Chiesa evang.: Michele Perrellini,
organo

Lützelflüh BE

bis 14.12. Kulturmühle:
Weihnachtsausstellung

Luzern LU

bis 31.5. Verkehrshaus:
Sonderausstellung «Begegnung in China»
(Hans-Ernst-Haus)

bis 20.4. Naturmuseum: Ausstellung
«Das Murnmeltier»

bis 15.2. Gletschergarten:

Sonderausstellung «Alte
Kulturlandschaften – neue Werte»

bis 21.1. Historisches Museum:

Innerschweizer Krippen

2.12. Kleintheater: Premiere «Buchhalter
Nötzli», Lustspiel

3., 17.12. Kleintheater: «Dornrösli»,

Puppentheater für Kinder

2., 9., 16.12. Jesuitenkirche: Orgelvespere

5.12. Aula Musegg: Klarinetten-Msuki
zum 200. Geburtstag von C. M. von Weber

6., 11., 13., 18., 20.12. Weinmarkt und

Hirschenplatz: Weihnachtsmärkte

7.12. Casino: Jazz-Meeting

10.12. Mariähilfkirche: Weihnächtliche
Kammermusik

16.-17.11. Verkehrshaus: «Stern von
Bethlehem» (Vorführungen im
Planetarium)

7.12. Auszug des Hofsamichlaus mit
Gefolge aus der Hofkirche

7.12. Stadttheater: Premiere «Die
Zauberinsel», Märchenstück von Otto
Höschle

13.12. Aula Alpenquai: Konzert Peter
Reber, Liedermacher

20., 27.12. Kleintheater: «Es Nilpfärd wird
gebore – chunnsch o mit i Zoo»,
Puppenspiel für Kinder

21.12. Altstadt: Sternsingen der Luzerner
Spieleute

21.12. Maihofkirche:
Weihnachtssatorium, von J. S. Bach

27.12. Kunsthaus: Südwestdeutsche
Philharmonie. Leitung: Eduard Muri.
Instrumentalisolisten

Lyss BE

7.12. Internationales Radquer

Maloja GR

27.12. Weihnachtskonzert M. Stocker,
Violoncello, und R. Cantieni, Orgel

Marbach LU

20.12. Weihnachtskonzert der Feldmusik

Mariastein SO

14.12. Klosterkirche: Brass Band
Büsserach. Leitung: Albert Brunner

Martigny VS

jusqu'au 25.1. Fondation Pierre
Gianadda: Dessins et aquarelles de Egon
Schile et Gustav Klimt

jusqu'au 28.12. Manoir: Exposition de la
Société des peintres, sculpteurs et
architectes suisses, section grisonne

1.12. Marché traditionnel du «lard»
7.-21.12. Fondation Louis Moret:
Peintures de Charles Menge

11.12. Manoir: Una Ramos, musique folk
sudaméricaine

12.12. Fondation Pierre Gianadda: Nicole
Wickihaler et Olivier Soerensen, duo de
pianos

18.12. Manoir: Swing, Blues- und Jazzband

Meiringen BE

bis 2.12. Tennishalle: Oberhasler
Weihnachtsausstellung

4.12. Waren- und Kleinviehmarkt

30., 31.12. «Uebersitz», alter Brauch und

Volkstest

Möhlin AG

5.12. Kirchgemeindehaus: «Schön war
die Zeit», nostalgische Revue von Peter
Schneider

Montana VS

voir Crans-Montana

Montreux VD

13.12. Concert annuel de la Lyre

Morges VD

jusqu'au 15.12. Musée militaire: Le
château de Morges (photographies, plans,
maquettes)

jusqu'au 7.12. Exposition «Vues de
Morges et portraits morgiens»

7.12. Temple: Concert de Noël du Chœur
Bach (après-midi)

11.-28.12. Exposition: «Auguste Forel,
homme de science»

20.12. Temple: The Barrett Sisters
(Gospel Songs)

Les Mosses VD

27.12. Eglise: Concert der Noël pour cor et
orgue

Moudon VD

6.12. Théâtre de la Corde: Spectacle de la
compagnie des nouveaux masques

7.12. Temple St-Etienne: Concert de
l'après-midi de l'Orchestre des collèges de
Lausanne

13.12. Temple St-Etienne: Concert du
choeur St-Amédée

Münsingen BE

3., 6.12. «Hansjoggeli, der Erbvetter»,
Volkstheater

7.12. Winterkonzert der Musikgesellschaft

21.12. Weihnachtssingen der Münssinger
Chöre

Münsterlingen TG

21.12. Klosterkirche: Kammerorchester

Flawil und Marianne Stucki, Flöte

26.12. Klosterkirche: Helen Keller,
Sopran, und Jakob Wittwer, Orgel

Murten FR

6.12. Jahreskonzert der Stadtmusik

10.12. Löwenberg: Adventssingen.

Leitung: Christian Schneider

2.1. Internationales Radquer

Muttenz BL

18.12. Dorfkirche: Zürcher
Kammermusiker

Neuchâtel NE

jusqu'au 4.1. Musée d'ethnographie: Le
mal et la douleur

jusqu'au 31.12. Musée d'histoire
naturelle: Les Dinosaures en Suisse. –
Artistes naturalistes

jusqu'au 14.12. Galerie des amis des arts:
Sculptures et dessins de Alix Chantay

2.12. Théâtre: «Les fourberies de Scipion»,
comédie de J. B. Molière

5.12. Théâtre: José Barrense-Dias,
chanteur brésilien

5.12. Eglise cath. Peseux: Concert de
l'après-midi Chœur mixte de la Côte.

Direction : Francis Perret

5.-7.12. Temple du Bas: Marie Sirot,
violin, et Olivier Soerensen, piano (les
sonates de L. van Beethoven)

6.12. Conservatoire: «Un enfant russe»,
après-midi musical pour les enfants

7.12. Temple de Cortaillod: Concert de
l'après-midi Orchestre de chambre de
Neuchâtel

8.12. Théâtre: «Voisin, Voisine», pièce de
Jérôme Chodorov

12.12. Temple du Bas: Camerata Lysy.

Direction et soliste: Alberto Lysy, violon

13.12. Théâtre: Spectacle de magie pour
enfants

13.12. Temple de Dombresson: Concert
choral de l'Avent

14.12. Temple de Corcelle: Concert de
l'après-midi Chœur mixte de la Béroche.

Direction: Charles-André Huguenin

14.12. Temple de la Coudre: Concert
choral de l'Avent (après-midi)

14.12. Temple de St-Blaise: Concert de
l'après-midi Chanson d'Hauterive et
Chœur d'hommes St-Blaise

14.12. Temple: Concert de l'après-midi de
la Musique militaire

16.12. Théâtre: «L'effet glapion», pièce de
Jacques Audiberti

31.12. Théâtre: «Changement à vue»,
pièce de Loleh Bellon

Nyon VD

12. Collège: Concert annuel de
l'Ensemble chorale de la Côte

Oberburg i. E. BE

13.12. Aula: Liederkonzert

Olten SO

2.12. Stadttheater: «Finden Sie, dass
Constance sich richtig verhält?».

Schauspiel von W. Somerset Maugham

3.12. Stadttheater: «La Traviata», Oper
von Giuseppe Verdi

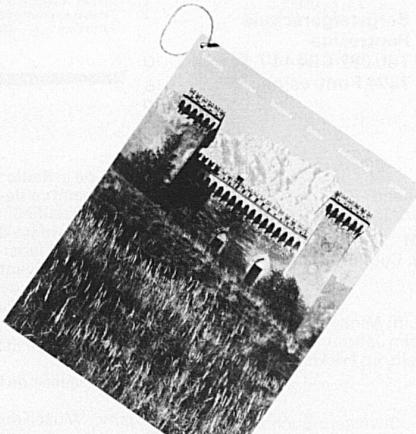
4.12. Konzertsaal: Peter Reber,
Liedermacher

6.12.-4.1. Kunstmuseum: Kantionale
Weihnachtsausstellung. – Solothurner
Künstler

9.12. Stadttheater: «König Drosselbart»,
Märchen nach Gebr. Grimm

Geniessen Sie

die «Schweiz», Seite um Seite,
in aller Ruhe zu Hause – im Abonnement!



Ein Telefonanruf genügt: **031 54 81 11**
Büchler AG, Abonnentendienst, 3084 Wabern

Jahresabonnement Fr. 47.–

Ein «Schweiz»-Abonnement ist auch ein ideales
Geschenk für Ihre Angehörigen, Freunde und
Bekannte

Schenken Sie 12× Freude!

**SCHWEIZ
SUISSE
SVIZZERA
SWITZERLAND**



12.12. Stadttheater: Show Vico Torriani und Paola
29.12. Stadttheater: «Das Heiratsinserat», Lustspiel von Jörg Schneider

Oron-la-Ville VD
5. 6.12. Soirées de la Fanfare

Payerne VD

4.12. Halle des fêtes: «Baroufe à Chioggia», comédie de Carlo Goldoni
12., 13.12. Halle des fêtes: Concerts de l'Union instrumentale

Pfäffikon SZ
bis 11.1. Seedamm-Kulturzentrum:
Gemälde von Rudolf Mirer

5.12. Dorfmärt und Besuch des Samichlaus
14.12. Ref. Kirche: Adventskonzert des Jugendorchesters und -chor. Leitung: K. Möckli

Pontresina GR

12.-14.12. Internationaler Biathlon
30.12. Internationales Eisschaulaufen

Porrentruy JU

7.12. Eglise des Jésuites: Concert pour chœur et orchestre. Direction: G. Zaugg

Pully VD

4.12. Octogone: Wanda Brauner, piano

Rapperswil SG

3.12. Schloss: Amati-Quartett und Bruno Canino, Klavier
5.12. Samichlaus-Einzug
5.12. Schloss: Kammermusik von F. Schubert

5.-21.12. Forum: Gemälde von Erwin Kohl und Margrit Winter
6.12. Internationale Claus-Wanderung

10.12. Kreuz, Jona: Glarner Musikkollegium. Leitung: Rudolf Aschmann. Solistin: Hanni Schmid-Wyss, Klavier
13.12. Schloss: Marionettentheater (altes deutsches Weihnachtsspiel von Max Mell)

14.12. Schloss: Adventskonzert J. L. Jansen, Harfe, I. Blöchliger, Orgel, und E. Landis, Cembalo
21.12. Rapperswiler Sternsingen: Umzug mit Tieren durch die Altstadt und Krippenspiel beim Burgaufstieg (18 Uhr)

24.12. Franziskuskirche, Kempraten: Offenes Weihnachtssingen
29.12. Kreuz, Jona: «Das Land des Lächelns», Operette von Franz Lehár

30.12. Kreuz, Jona: «Die kleine Hexe», Märchen für Kinder von Ottfried Preussler

Reichenbach BE

9.12. Waren-, Vieh- und Kleinviehmarkt

Reinach AG

31.12. Saalbau: «Der Türke in Italien», Oper von Gioacchino Rossini

Rheinfelden AG

7.12. Casino: Adventskonzert. Leitung: H. J. Riniker

24., 31.12. Altstadt: «Brunnensingen», alter Brauch der Sebastianigesellschaft

Richterswil ZH

21.12. Kath. Kirche: Weihnachtsmusik auf alten Instrumenten

Riffenmatt BE

27.12. Rest. Hirschen: Jodlerkonzert

Romainmôtier VS

7.12. Abbataile: «Il Vespro della Beata Vergine» (Vêpres), de Claudio Monte-verdi (après-midi)

Romanshorn TG

bis 12.12. Holzenstein: Samen-Ornamente von Albert Kurz

Rorschach SG

3.12. Stadthofsaal: «Theaterunser», Gilgamesch Epos

Rougemont VS

28.12. Eglise: Concert classique d'accordéon

Rüderswil i. E. BE

3., 6.12. Löwen: Konzert- und Theaterabende

Rüschenegg BE

28.12. Rest. Kreuzstrasse, Gambach: Konzert- und Theaterabend

St-Aubin NE

13.12. Temple: Chœur mixte de la Béroche. Direction: Charles-André Huguenin

Ste-Croix VS

4.12. Salle communale: Concert de l'Orchestre de chambre de Neuchâtel

6.12. Bullet: Concert des accordéonistes

St-Imier BE

jusqu'au 20.12. Centre de culture et loisirs: Bijoux de M. C. Neuenschwander et G. Mojonnet

4.12. Espace noir: Maria da Paz, chanteuse brésilienne

St. Gallen SG

Konzerte und Theater

3.12. Tonhalle: Endellion-Quartett
3., 6.12. Puppentheater: «Chunnt ächt hüt de Samichlaus?», Theater für Kinder

4.12. Kellerbühne: «A Christmas Carol», One-Man-Theater von Brian Barnes

6.12. Stadttheater: «Jim Knopf und die wilde 13», Kindertheater nach Michael Ende

9.12. Kellerbühne: «Häutung», Soloprogramm von Nesa Gschwend (Uraufführung)

10., 13., 14., 17.12. Puppentheater: «Vogel Gryff», Kindertheater

12.12. Stadttheater: Nederland Folklore Danstheater

14.12. Stadttheater: «Fuhrmann Henschel», Schauspiel von Gerhart Hauptmann

14.12. St. Laurenzenkirche: «Die Schöpfung», Oratorium von Joseph Haydn

20.12. Kellerbühne: «In concerto con Caria e Mattia»

31.12. Kellerbühne: «Mirandolina», Komödie von Carlo Goldoni

31.12. Stadttheater: «Die Zirkusprinzessin», Operette von Emmerich Kalman

Ausstellungen und Messen

bis 30.4. Stiftsbibliothek: Schatzkammer deutscher Sprachdenkmäler (Handschriften und Drucke aus dem 8.-18. Jahrhundert)

bis 4.1. Kunstverein: Ausstellung Gesellschaft Schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten (Sektion Wallis)

6.12. Rest. Papagei: St. Galler Börse für Briefmarken, Münzen und Ansichtskarten

6.12. Gallusplatz: St. Galler Flohmarkt

13.12. Gallusplatz: Christkindli-Markt

Feste und Folklore

6.12. Olma: Disco-Festival

20.12. Hotel Ekkehard: Weihnachts-Sambafest

St. Moritz GR

7.12. Internationaler St. Moritzer Langlauf

7.12. Eglise au Bois: Offenes Adventssingen des Engadiner Kammerchores

9.12.-2.1. Heilbadzentrum: Puppenausstellung von Meike Riedel

14.12. Laudinella: Adventskonzert Conrad Klemm, Flöte, und Christoph Jägglin, Gitarre

17.12. Langlauf: Volks-Nachtsprint

20.12.-31.1. Kurhaus: Plastiken von Traute Alberti de Poja, und Gemälde von Alberto Depietri

26.12. 75. Internationales Weihnachtsskispringen (Europa-Cup)

29.12. Parkhotel Kurhaus: Country-Konzert John Brack

Saas-Fee VS

29.12. Dorfkirche: Simon Stanciu Syrinx und Simona, Panflöten

Salvan VS

28.12. Trétién: Concours de luge

2.1. Soirée humoristique et sportive

Sargs SG

6., 7.12. Ostschweizer 'Unihockey'-Turnier

Savognin GR

21.12. Mottergottes-Kirche: Weihnachtskonzert Chor masdo Surmeir

28.12. Weihnachtskonzert Simon Stanciu Syrinx, Panflöte

Schaffhausen SH

1., 2.12. Stadttheater: «La Traviata», Oper von Giuseppe Verdi

5.12. Stadttheater: Stadtorchester Winterthur. Leitung: Klaus Cornell. Solist: Felix Renggli, Flöte

6.12. Mosergarten: Flohmarkt

6.12. Stadttheater: «Der gestiefelte Kater», Kindertheater nach Gebr. Grimm

7.12. Münster: Nachmittagskonzert des Kammerchores Schaffhausen. Leitung: Edwin Villiger

12.12. Horbergerhaus: Kammerorchester des Musik Collegium Schaffhausen. Leitung: Klaus Cornell.

Solist: Michael Flaksman, Violoncello

14.12. Münster: Nachmittagskonzert Mario Duella, Orgel



Unterwasser
910-2262 m

Besterschlossenes und abwechslungsreiches Skigebiet
Super-Pisten für jedermann
Gepflegte Loipen
Bahnen und Skilifte
Unser Hit im Januar und März
Pauschalwochen ab Fr. 320.–
7 Tage Hotel,
6 Tage Skipass
Verkehrsbüro
9657 Unterwasser
Telefon 074 5 19 23

Alt St. Johann

Heimeliges Feriendorf im Obertoggenburg

Preisgünstige, gemütliche Hotels, Ferienwohnungen und Massenlager.

Sportbahnen Selamatt–Ruestel, Kombi-Tageskarte Fr. 22.–/16.–

Schweizer Skischulen (Alpin und Langlauf). Jede Woche 4-Tage-Skiwanderkurs. 30 km Loipen.

Auskunft/Prospekte:
Verkehrsbüro,
Tel. 074 5 18 88
oder durch die Hotels

Churfirsten PARADIES
Hotel ★★
Toggenburg
CH-9658 Wildhaus
Tel. 074 5 23 23

Januar und März
7 Tage Winterfreuden

HP ab Fr. 469.–

Verlangen Sie unser Spezial-Arrangement mit Hotelprospekt.

Peter Arn, Direktion

15., 16.12. Stadttheater: «Don Juan», Ballett von Christoph Willibald Gluck (Ballet de France)

19.12. Stadttheater: Opern-Gala der

Solisten des National-Theaters Prag

20.12. Stadttheater: «Jauchzet –

Frohlocket», Weihnachtskonzert fuer Chor,

Orchester und Solisten. Leitung: Hugo

Käch (nachm.)

Schönengrund AR

5.12. Klausmarkt

Schwarzenburg BE

3.12. Schönentannen: Jodlerkonzert

6.12. Rest. Bahnhof: Konzert- und

Theaterabend

18.12. Warenmarkt

27.12. Schönentannen: Schwyzerörgli-Konzert

29.12. Schönentannen: Folklorekonzert

31.12. «Altjahrsessel», alter Volksbrauch

31.12., 1.1. Schönentannen: Ländler- und

Schwyzerörglikonzerte

Soon AG

13.12. Ref. Kirche: Weihnachtskonzert der Festivalstrings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner (nachm.)

Signau/Schüpbach i. E. BE

14.12. Adventssingen

Sils i. E. GR

26.12. Evang. Kirche Sils-Maria: Weihnachtskonzert Violoncello und Orgel

29.12. Schulhaus: Kasperlitheater

30.12. Schulhaus: Symphoniekonzert des Oberengadiner Orchesters

Solothurn SO
bis 27.3. Kunstmuseum: Magische Objekte aus Afrika
bis Jan. Kunstmuseum: Werke von Paul Thalman
bis 28.12. Kunstmuseum: Graphiken von Alexandre Perrier
6.12. Jesuitenkirche: Bach-Konzert Jugendchor Jegenstorf
9.12. Konzertsaal: Konzert Peter Reber, Liedermacher
21.12. Jesuitenkirche: Weihnachtskonzert der St. Ursen-Singknaben

Spiez BE
7.12. Ref. Kirche: Geistliches Chorkonzert

Stäfa ZH
5.12. Kulturkarussell: Brechabend mit Eva Maria Hagen
7.12. Kulturkarussell: «Satinee», Matinee mit Werken von Claude Debussy und Eric Satie
12.12. Kulturkarussell: Slapstickkomödie «Lotti und der Denner Clan»
17.12. Kulturkarussell: Jazzkonzert Charlie Mariano Group

Steckborn TG
20.12. Jubiläumsprogramm des Phoenix-Theaters

Stein AR
20.12. Kath. Kirche: Weihnachtskonzert «Steiner Chind»
31.12. «Silvesterklausen», Altjahresbrauch

Sumiswald i. E. BE
7.12. Kreuz: Jazz-Matinee
7.12. Adventskonzert für Chor und Orchester
27.12. Warenmarkt

Teufen AR
31.12. Silvesterklausen

Thalwil ZH
6.12. Chlausmärt

Thun BE

bis 11.1. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung und Werke von Burkhard Hilti
3.12. Bärensaal, Dürrenast: «Wo die wilden Kerle wohnen», Produktion des Theater Oktopus
3.12. Kirchgemeindehaus: Paul Badura-Skoda, Klavier
7.12. Musikschule: Kammermusik Klarinettentrio
14.12. Bärensaal: «A day in the life of saturday», Ballett der Truppe A Stage Company
17.12. Jahrmarkt

La Tour-de-Peilz VD

5.6.12. Théâtre du Château: «L'Or du Rhin», d'après l'opéra de R. Wagner
12., 14.12. Théâtre du Château: «Les pavés qui chantent», de Aristides Brillant
19., 20.12. Théâtre du Château: «Rien de spécial à signaler», de et avec Richard Gautheron

Trogen AR

14.12. Konzert «Die Weihnachtshistorie»

Trubschachen i. E. BE

3.12. Bahnhof: Ländlerkonzert
3., 6.12. Heimatabende

Turgi AG

14.12. Kath. Kirche: Weihnachtskonzert Musikverein Turgi

Urnäsch AR

31.12., 13.1. «Silvesterkläuse», alter Brauch

Uster ZH

12.12. Stadthofsaal: Konzert Peter Reber, Liedermacher
16.12. Ref. Kirche: Adventskonzert des Orchestervereins Uster. Leitung: Walter Biegger. Solisten (nachrm.)

Uzwil SG

7.12. Kirche: Nachmittagskonzert Claude Rippas, Trompete, und Jürg Neuenschwander, Orgel

Vinzenz BE

6.12. Mehrzweckhalle: Konzert Peter Reber, Liedermacher

Wädenswil ZH

20.12. Weihnachtskonzert des Kammerorchesters

Walchwil ZG

14.12. Kath. Pfarrkirche: Verena Steffen, Flöte, und Olivier Eisenmann, Orgel

Waldenburg BL

8.12. Kirche: Weihnachtskonzert des Ensembles I Solisti Aquilani: Leitung: Vittorio Antonellini

Walenstadt SG

21.12. Kath. Kirche: Weihnachtskonzert Concentus rivensis

Wallisellen ZH

4.1. Curling: Final 1. Internationaler Grand Prix Zürich (Tivolino-Cup)

Wangs SG

6.12. Sternen: Winterkonzert der Bürgermusik

WARTH TG

siehe Ittingen

Wasen i. E. BE

6., 7.12. Handharmonika-Konzerte

Weggis LU

6.12. «Chlausenjagen», alter Brauch

Weinfelden TG

10.12. Chlausmarkt

18.12. Bochelnacht, alter Brauch und Jugendfest

Wengen BE

6.-20.12. Schweizerische Skischulterkurse («SkiSwiss»)

Wetzikon ZH

3.12. Kantonschule: Robert Zimansky, Violine, und Christoph Keller, Klavier

Widnau SG

13.12. Weihnachts-Eisschaulaufen

Wiesen GR

27.12. Orgelkonzert Annerös Hulliger

Wil SG

4.12. Tonhalle: «La Traviata», Oper von G.Verdi

12.12. Chällertheater: «Hexenscheiter», Musik mit allen Instrumenten

13.12. Kreuzkirche: Adventskonzert Roland Fink Singers

14.12. Kreuzkirche: Adventskonzert der Stadtmission

17.12. Tonhalle: «Das tapfere Schneiderlein», Dialekt-Märchen

31.12. Silvesterumzug

2.1. Tonhalle: Neujahrskonzert Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Eduard Muri

Willisau LU

3.1. Hotel Mohren: Jahreskonzert der Feldmusik

Wimmis BE

14.12. Schlosskirche: Konzert der Musikgesellschaft

Winterthur ZH

bis 16.4. Münzkabinett: «Vitudurum», römisches Geld aus Oberwinterthur

bis 8.3. Kunstmuseum: Ei – Leben und Werden des Vogels in der Schale

bis 28.2.ca. Stiftung Oskar Reinhart: Ausstellung zum 250. Geburtstag von Anton Graff

bis 4.1. Kunstmuseum: Dezember-Ausstellung der Künstlergruppe

Vevey VD

1.-6.12. Théâtre de poche de la Grenette: «Intimité», pièce de Charles Tordjman

2.12. Théâtre: «Les Mères», spectacle burlesque

5.12. Théâtre: Zoltan Kocsis, piano

11.12. Théâtre: «Un fil à la patte», pièce de Georges Feydeau

13., 14.12. Casino: Exposition philatélique

Villars-sur-Glâne FR

7.12. Eglise: Concert de l'Avent pour chœur et orchestre (après-midi)

14.12. Eglise: Concert de l'Avent.

Orchestre de chambre de Villars-sur-Glâne.

Direction: Milan Vitek. Soliste: Peter Lukas

Graf, flûte (après-midi)

21.12. Eglise: Concert chorale l'Avent (après-midi)

Villeneuve VD

7.12. Eglise prot.: Concert de l'Orchestre da Chiesa

Vinzenz BE

6.12. Mehrzweckhalle: Konzert Peter Reber, Liedermacher

Wädenswil ZH

20.12. Weihnachtskonzert des Kammerorchesters

Walchwil ZG

14.12. Kath. Pfarrkirche: Verena Steffen, Flöte, und Olivier Eisenmann, Orgel

Waldenburg BL

8.12. Kirche: Weihnachtskonzert des Ensembles I Solisti Aquilani: Leitung: Vittorio Antonellini

Walenstadt SG

21.12. Kath. Kirche: Weihnachtskonzert Concentus rivensis

Wallisellen ZH

4.1. Curling: Final 1. Internationaler Grand Prix Zürich (Tivolino-Cup)

Wangs SG

6.12. Sternen: Winterkonzert der Bürgermusik

WARTH TG

siehe Ittingen

Wasen i. E. BE

6., 7.12. Handharmonika-Konzerte

Weggis LU

6.12. «Chlausenjagen», alter Brauch

Weinfelden TG

10.12. Chlausmarkt

18.12. Bochelnacht, alter Brauch und Jugendfest

Wengen BE

6.-20.12. Schweizerische Skischulterkurse («SkiSwiss»)

Wetzikon ZH

3.12. Kantonschule: Robert Zimansky, Violine, und Christoph Keller, Klavier

Widnau SG

13.12. Weihnachts-Eisschaulaufen

Wiesen GR

27.12. Orgelkonzert Annerös Hulliger

Wil SG

4.12. Tonhalle: «La Traviata», Oper von G.Verdi

12.12. Chällertheater: «Hexenscheiter», Musik mit allen Instrumenten

13.12. Kreuzkirche: Adventskonzert Roland Fink Singers

14.12. Kreuzkirche: Adventskonzert der Stadtmission

17.12. Tonhalle: «Das tapfere Schneiderlein», Dialekt-Märchen

31.12. Silvesterumzug

2.1. Tonhalle: Neujahrskonzert Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Eduard Muri

Willisau LU

3.1. Hotel Mohren: Jahreskonzert der Feldmusik

Wimmis BE

14.12. Schlosskirche: Konzert der Musikgesellschaft

Winterthur ZH

bis 16.4. Münzkabinett: «Vitudurum», römisches Geld aus Oberwinterthur

bis 8.3. Kunstmuseum: Ei – Leben und Werden des Vogels in der Schale

bis 28.2.ca. Stiftung Oskar Reinhart: Ausstellung zum 250. Geburtstag von Anton Graff

bis 4.1. Kunstmuseum: Dezember-Ausstellung der Künstlergruppe

Wohlen AG

18.12. Chappelhof: Konzert Peter Reber, Liedermacher

Wynigen i. E. BE

4., 6., 7.12. Ferrenberg: Konzert- und Theaterabende

14.12. Kirchenkonzert der Musikgesellschaft

Yverdon-les-Bains VD

jusqu'au 21.12. Exposition du groupe «Xylon»: Gravures sur bois

2.12. Temple: Barrett Sisters, gospel songs

4.12. Théâtre municipal: «Encore Torride», spectacle chorégraphique de Philippe Saire

7.12. Concours de chevaux

9.12. Château: Quatuor Carmina

16.12. Théâtre municipal: «22.97.00», spectacle humoristique

Zermatt VS

28.12. Hotel Mont-Cervin: Weihnachtskonzert Simion Stanciu Syrinx, Panflöte



HOTEL OLIVELLA

Restaurants
«La Voile d'Or»
und «Oliva»
Bar al Lago
Hotel-Bar
Pianist

Freiluftbad
Lido direkt am See
Hallenbad
Sauna - Massage

Wasserski - Boote
Windsurfing
Kindergarten mit Betreuung
Kongress-Tagungs und Banketträume

Für weitere Auskünfte und Reservationen:
Hotel Olivella,
CH-6922 Morcote,
Lago di Lugano
Tel. 091 69 10 01, Tx 79535

Direktion:
Jacques U. E. Bettex

Ausbildung in der Schweiz

L'enseignement en Suisse



Primarschule (5. und 6. Klasse)
Sekundar-/Realschule Progymnasium

10. Schuljahr
Vorbereitung auf Maturitäts-, Handels- und Berufsschulen
Kleine Klassen, Aufgabenüberwachung mit individuellem Nachhilfe. EDV- und Informatikkurse. Werkstätten, Sport- und Freizeitanlagen mit Schwimmbad, Tennis usw.
Sorgfältige Betreuung.
Leitung: R. Bach, CH-8546 Kefikon, Tel. 054 55 1225 (bei Frauenfeld)

Centre international de Glion
CH-1823 Glion s. Montreux
Tél. 021 63 48 41 (Suisse)
Tx 453 171 cig ch

● HÔTELÉRIE ● TOURISME
● GESTION HOSPITALIÈRE

Formation supérieure complète de futurs cadres de l'hôtellerie et du tourisme international.

Le Centre International de Glion s. Montreux – plus de 300 étudiants en provenance de 50 pays – vous offre deux programmes d'études:

– 2 semestres en administration hôtelière + stages,
– 5 semestres en gestion hôtelière ou touristique + stages,

tous deux précédés d'un cours préparatoire en cuisine et en service.

Son bureau conseil spécialisé réalise pour vous: études de feasibility, séminaires «à la carte», mandats de gestion et d'assistance à la formation professionnelle, diagnostics d'entreprises.

DOCUMENTATION SUR DEMANDE.



SCHWEIZERISCHES PTT MUSEUM

20 PRO PATRIA 1981



3030 Bern Helvetiaplatz 4

Permanente Ausstellung über die Geschichte der Post und des Fernmeldewesens in der Schweiz

Wertzeichensammlung PTT – eine der grössten und kostbarsten Briefmarkenausstellungen der Welt

Sonderausstellungen im Markenraum:

Bis 1. Dezember 1986: Vorphilatelie Schweiz
Aussteller: Mäni Gutzwiller, Basel

2. Dezember 1986 bis 22. Februar 1987: Frankaturen der «Sitzenden Helvetia»
Aussteller: Felix Winterstein, Aarwangen

Geöffnet: Montag 14–17 Uhr
Dienstag bis Sonntag:
Mitte Mai–Mitte Oktober 10–17 Uhr
Mitte Oktober–Mitte Mai 10–12 und 14–17 Uhr
An hohen Feiertagen bleibt das Museum geschlossen
Eintritt frei

1.1. Kirchplatz: Neujahrssständchen der Musikgesellschaft

Zofingen AG

2.12. Andreas-Kapelle: Konzert der Continental Singers
2.–21.12. Kleine Bühne: Installationen von Peter Trachsel, und Zeichnungen von Barbara Krakenberger
11.12. Kleine Bühne: Autorenabend Flurin Specha
11.12. Stadtsaal: Konzert der Original Oberkrainer
13.12. Kleine Bühne: «Schleuder oder Harfe», Hommage à Kurt Tucholsky von Renate Schmidt
14.12. StadtKirche: Konzert des Slokar-Pausenquartetts
17.12. Kleine Bühne: Schlagzeug-Konzert Knut Remond

Zollbrück i. E. BE

6., 7., 12. Waldhaus Moosegg: Jodler- und Theaterabende

Zug ZG

bis 26.4. Museum in der Burg: Von der Halsuru zum Tourbillon
bis 11.1. Kunstmuseum: Bilder und Zeichnungen von Ursula Bavier und Otto Hellmüller
bis 6.12. Theater im Burgbachkeller: «Frisch vo de Läbere», Cabaret Peach Weber
4.12. Casino: Collegium musicum Zug. Leitung: Peter Siegwart. Solisten
10., 13.12. Theater im Burgbachkeller: «Dornrösl», Puppentheater nach dem Märchen der Gebr. Grimm
11.12. Casino: Swiss Jazz Pool
12.12. Casino: Slavko Avsenik und seine Original Oberkrainer
16.12. Casino: «Rotschilds Geige», Oper von Benjamin Fleischmann
21.12. Casino: Adventskonzert The Barrett Sisters (Spirituals and Gospel-Songs)
24.12. Casino: «De chli Muck», Dialekt-Märchenmusical nach Wilhelm Hauff

27.12. Theater im Burgbachkeller: Jazzkonzert Martin Schlumpfs Bermuda Vierck
31.12. Theater im Burgbachkeller: «Panzerotti», Clown

Zumikon ZH

15.12. Gemeindesaal: Opernkonzert (Nationaltheater Prag)
Zuoz GR
bis 4.1. Ausstellung der Künstlergruppe Winterthur
28.12. Lyceum Alpinum: Symphoniekonzert des Musikkollegiums Oberengadin
31.12. Gemeindesaal: Kasperlitheater

Zürich ZH

Konzerte und Theater
im Dez. Puppentheater: «Rumpelstilzli», Marionettenspiel nach dem Märchen der Gebr. Grimm
im Dez. Kammertheater Stok: «Ruinengächs», Gestspiel Theater Zoa (jeden Freitag und Samstag)
Dez. Bernhard-Theater: «Rotkäppchen», Dialekt-Märchenpiel nach Gebr. Grimm (Mittwoch- und Samstagnachmittag)
bis 20.12. Theater am Hechtplatz: «Dr Huuswurt», Dialektlustspiel nach Harold Pinter
1.12. Tonhalle: Orchestre de chambre de Lausanne. Leitung: Lawrence Foster. Solistin: Brigitte Engerer, Klavier
2.12. Volkshaus: Konzert Münchner Freiheit
2.12. Kirche St. Peter und Paul: Feierabendkonzert Franz Winteler, Panflöte, und Felix Gubser, Orgel
2.12. Stadthof 11: Vienna Festival Ballett
2.–4.12. Bernhard-Theater: «Man ist so jung, wie man sich fühlt», Hamburger Musical
3.12. Kunsthaus: Feierabendkonzert der Preisträger (Susanne Frank, Violine, Barbara Boppart, Klarinette, Rudolf Lutz und Hansjörg Fink, Klavier)

3.12. Hallenstadion: Rockkonzert Kool and the Gang
3., 27., 28.12. Opernhaus: «Aladin und die Wunderlampe», Dialekt-Märchenmusical von M. Wild und F. Kunz

5.12. Puppentheater: «Die Geschichte vom Soldaten», Marionettentheater nach der Oper von C. F. Ramuz und Igor Strawinsky

5.12. Bernhard-Theater: Premiere «Seitensprung ins Paradies», Schwank von Arnold und Bach

5.12. Tonhalle: Collegium musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solistinnen: Güher und Süher Pekinel, Klavier

5., 6.12. Kleinbühne Off Züri: Flamenco mit Manuel Moreno

6., 7., 13., 14., 20., 21.12. Rämibühl: «Dornröschen», Märchenpiel nach Gebr. Grimm

7.12. Tonhalle: Kammermusikmatinee Oskar Puhan, Violine, Endre Gurán, Viola, und Carolyn Hopkins, Violoncello

7.12. Grossmünster: Mehrchorige Weihnachtskantaten alter Meister. Leitung: Klaus Knall

7.12. Landesmuseum: Adventsmusik auf Borduninstrumenten

7., 10., 11., 12. Kleinbühne Off Züri: Literarisches Kabarett «Der Grossstadt-Hypochonder»

7., 14.12. Puppentheater: «D'Chinderbrugg», Marionettenspiel von Max Bolliger

8.12. Bernhard-Theater: Eugen Cicero und Paul Kuhn, Jazz an zwei Flügeln

9.12. Kirche St. Peter und Paul: Feierabendkonzert Ludwig Kohler, Orgel

9.12. Theater 11: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten

10.12. Volkshaus: Konzert Killing Joke

11.12. Tonhalle: Claude Starck, Violoncello, und Christoph Eschenbach, Klavier

12., 13.12. Fraumünster: Weihnächtliche Chormusik

13.12. Tonhalle: Radu Lupu, Klavier

13.12. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räto Tschupp. Solist: Jörg Demus, Klavier

14.12. Radio-Studio: Matinee Camerata Zürich. Leitung: Räto Tschupp. Solist: Jörg Demus, Klavier

14.12. Kleinbühne Off Züri: Autorenmatinee Liisa Laukkarinen («stark und ratlos»)

14.12. Kirche zu Predigern: Weihnachtskonzert Roland Fink Singers (nachm.)

14.12. Kirche St. Peter: Weihnachtsoratorium, von Camille Saint-Saëns

14.12. Tonhalle: Basel sinfonietta und Bach-Chor Zürich. Leitung: Peter Eidenbenz

14.12. Stadthof 11: «Der kleine Muck», Kindermärchen nach W. Hauff

15.12. Treffpunkt Riesbach: «Schön war die Zeit», nostalgische Revue von Peter Schneider

15.12. Zürcher Puppentheater: Zeitgenössische Musik im Tessin

16.12. Kirche St. Peter und Paul: Feierabendkonzert Heinz Schaub, Trompete, und Karl Kipfer, Orgel

18., 19.12. Fraumünster: Weihnachtskonzert Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten

19.12. Kirche St. Peter und Paul: Weihnachtskonzert. Leitung: Eugen Rechsteiner; an der Orgel Felix Gubser

20.12. Tonhalle: Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Eduard Muri. Instrumentalisten

20.12. Schützenhaus Albisgüetli: Country-Konzert John Brack (Country Christmas)

30.12.–16.4. Theater am Hechtplatz: Cabaret-Theater «Opus 12» (Uraufführung mit Cés Kaiser und Margrit Läubli)

31.12. Puppentheater: «Galgeneier», Puppentheater Bleisch

3.1. Kirche St. Peter: Olivier Eisenmann, Orgel

3., 4.1. Stadthof 11: «Das Land des Lächelns», Operette von Franz Lehár

Ausstellungen und Messen

bis 28.2. Puppentheater: Ausstellung «Marionettentheater im Haus zum Raben 1940–1946»

bis 1.2. Kunsthaus: Joan Miró. – «Farbige Blätter (die von mir abgefallen)» von Felix Drose

bis 18.1. Haus zum Rech: Nachreformatorische Wandmalerei in Zürich

bis 11.1. Haus zum Kiel: Chinesische Jaden aus drei Jahrtausenden

bis 11.1. Kunsthaus: Photographien von Werner Bischof

bis 4.1. Völkerkundemuseum: Indianische Kunst im 20. Jahrhundert

bis 4.1. Landesmuseum: Sonderausstellungen «z'Basel am mym Rhy», Ansichten des 18. und 19. Jahrhunderts von Basel und Umgebung. – «Nadel, Faden, Fingerhut». – «Rückenträgeräte»

bis 4.1. Museum für Gestaltung: «Neue Wohn(bau)-fragen»

bis Dez. Zinfiguren Museum: 2000 Jahre Zürich in Zinn

bis 31.12. Wohnmuseum: «Der Zirkel» (Sammlung Paul Heynisch)

bis 31.12.ca Völkerkundemuseum: Äthiopien im Spiegel seiner Zeit

bis 31.12. Heimatwerk: Schweizer Keramik-Krippen. – Handgeschnitzte Krippen und künstlerischer Christbaumschmuck

bis 31.12. Graphische Sammlung ETH: Das druckgraphische Gesamtwerk von Barnett Newman

bis 14.12. Mühle Tiefenbrunnen: Ausstellung «Louis XIV tanzt»

bis 7.12. Museum für Gestaltung: 50 Jahre Schweizer Winterhilfe

bis 7.12. Helmhaus: Gemeinschaftsausstellung Gesellschaft Schweizerischer Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerblerinnen

3.12.-an.Feb. Museum Bellerive: Buchobjekte (prov.)

4.–7.12. Züspa: 11. Internationale Weihnachts-Sammlerbörse

5.12.–7.1. Strauhof: Werke von Max Ruedi und Irene von Moos

9.12.–31.1. Zentralbibliothek: Buchkunst aus drei Jahrzehnten (Celestino Piatti)

12.–14.12. Bürkliplatz: Weihnachtsmarkt

13.12.–18.1. Helmhaus: Retrospektive Coghuf (Gemälde)

14.12.–7.1. Züspa: Ausstellung Kunstszene Schweiz

15.–24.12. Hirschenplatz und Rosenhof: Weihnachtsmarkt

15.12.–10.1. Zentralbibliothek: Sonderausstellung „...der Zentralbibliothek geschenkt“

Feste und Folklore

4.12. Volkshaus: Chicago Blues Festival

Sport

7.12. Hallenbad Oerlikon: Wasserball Super-Cup (beste europäische Wasserball-Mannschaften)

27.12.–12. Kloten: 20. Internationale Gala im Synchronschwimmen

28.12. Silvesterlauf

1., 2., 1. Hallenstadion: Internationales Hallenfussballturnier

2.–4.1. Dolder: Internationaler Curling-Grand Prix (Spiele auch Urdorf, Wallisellen und Wetzikon)

Zurach AG

6.12. Müster: Jugendchor und Orchester aus der BRD

Zuzgen AG

21.12. Kath. Kirche: Weihnachtskonzert der Musikgesellschaft. Leitung: Karl Herzog

Zweismimmen BE

11.12. Waren-, Vieh- und Kleinviehmarkt

27.12. Altjahrs-Slalom

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros

Prière de demander les listes complètes des manifestations ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux



Veranstaltungshinweise können auch über Teletext abgerufen werden

On peut également obtenir des renseignements concernant les manifestations par le Télétex